

英 汉 工程技术词汇

(冶金和热加工专业)

上海 交 通 大 学

611.682

英 汉 工 程 技 术 词 汇

(冶金和热加工专业)

上 海 交 通 大 学

1976年4月

毛主席语录

列宁为什么说对资产阶级专政，这个问题要搞清楚。这个问题不搞清楚，就会变修正主义。要使全国知道。

教育必须为无产阶级政治服务，必须同生产劳动相结合。

古为今用，洋为中用。

我们不能走世界各国技术发展的老路，跟在别人后面一步一步地爬行。我们必须打破常规，尽量采用先进技术，在一个不太长的历史时期内，把我国建设成为一个社会主义的现代化的强国。

中国人民有志气，有使力，一定要在不远的将来，赶上和超过世界先进水平。

前 言

在毛主席革命路线的指引下，通过无产阶级专政理论学习运动，我国工农业建设蓬勃发展，欣欣向荣。教育革命正沿着毛主席指引的方向，在斗争中前进。在当前大好形势鼓舞下，为满足我校教学、科研和生产的需要，我们编写了这本词汇，供冶金、热加工各专业的工农兵学员和有关工作人员参考使用。

本书收集炼钢、高温合金、金属材料、热处理、锻压、轧钢、铸造和焊接等专业方面的单词和词组共二万余条。在选词和释义上力求简明扼要，结合专业。因此，普通词汇和专业词汇的普通词义均未收入。

书末编有三个附录：冶金及热加工专业常用缩写词、化学元素名称英汉对照表和希腊字母表。

由于我们经验不足，水平所限，时间仓促，本词汇还存在不少缺点和错误，欢迎同志们提出宝贵的意见。

上海交通大学英汉工程技术词汇
(冶金和热加工专业)编写小组

1976年4月

使用说明

一、本词汇按照英语字母顺序排列。由几个词组成的专业词组(复合词)当作一个词条顺序排列。

例: **spray** 喷射, 喷镀, 喷水
 ~ **burner** 喷射燃烧器
 sprayer 喷雾器
 spray gun 喷镀枪
 spraying apparatus 喷雾装置
 spray jet 喷雾嘴

二、专业词组第一个词若与上条第一个词相同时, 用“~”符号代替, 第二个词开始一律全文排印。如果上条有连接符号“-”, 下条“~”只代表上条“-”符号之前的词。

例: 1. **standard pattern** 标准模型

 ~ **sieve** 标准筛
 ~ **size** 标准尺寸
 (“~”代替 **standard**)

2. **thin-coated** 薄皮的

 ~ **-coated electrode** 薄药皮焊条
 (“~”代替 **thin**, 全条为 **thin-coated electrode**)
 ~ **film** 薄膜
 (“~”代替 **thin**, 全条为 **thin film**)

三、释义时, 若词汇是单义的, 不论属何专业, 均不注明。若同一单词或词组在不同专业有不同意义时, 则在每种意义前面用“[]”符号, 注明专业名称, 而把各专业通用的意义放在最前而。

例: **extrusion method** [锻]挤压法; [焊]压涂法
 electrode 电极; [焊]焊条

本书使用的专业名称有:

[冶]——钢铁冶炼

[热]——金相热处理

[锻]——锻压

[轧]——轧制

[铸]——铸工

[焊]——焊接

[化]——物理化学

四、词条中出现的“()”符号有两种情况:

1. 在“()”内的英语字母或词可以省略, 省略后全条意义不变。

例: **weld(ing)** 焊接电焊

(即, 或用 **welding arc**, 或用 **weld arc**)

arc square (steel) bar 方钢

(即, 或用 **square steel bar**, 或用 **square bar**)

2. 在“()”内的汉语字或词, 有的属于可以省略的, 有的属于说明性的。

例: **weldable steel** 可焊(接)钢

(“接”可以省略)

squeeze head (造型机的)压头

winkle 皱皮(铸造缺陷)

(上述两条括号内的词属于说明性的)

A

abbreviated drawing 简图
aberration 像差; (高炉)不顺行
ability 能力
abnormal fast driving (高炉)不正常加速操作
 ~ grain growth 反常晶粒长大
abnormality 不正常, (钢铁)反常性
abnormal steel 反常钢
 ~ structure 反常组织
abradant 磨料
abrade 磨损, 磨削
abrasion 磨损
 ~ resistance 耐磨性
 ~ resistant steel 耐磨钢
 ~ test 耐磨试验
abrasive 磨料; 磨削的
 ~ blast cleaning 喷砂清理
 ~ cloth 砂布
 ~ cutoff machine 砂轮切割机
 ~ cutoff wheel 砂轮(切割)片
 ~ disc 研磨盘
 ~ grit (清理铸件用的)喷丸
 ~ paper 砂纸
 ~ powder 研磨粉
 ~ wear 磨耗
 ~ wheel 砂轮
abrator 抛丸(清理)机
abreuvage 机械粘砂(金属渗入砂型)
abscess (金属中)泡孔
abscissa 横座标
absent order 缺序
absolute 绝对
 ~ alcohol 无水酒精

~ atmosphere 绝对大气压
 ~ black body 绝对黑体
 ~ coefficient 绝对系数
 ~ draught 绝对压下
 ~ initial pressure 绝对初压力
 ~ pressure 绝对压力
 ~ speed 绝对速率
 ~ temperature 绝对温度
 ~ unit 绝对单位
 ~ vacuum 绝对真空
 ~ value 绝对值
 ~ velocity 绝对速度
absorb 吸收; 减震
absorbability 可吸收性
absorbable 可吸收(的)
absorbate 被吸收物
absorbent 吸收剂
 ~ carbon 活性炭
absorber 吸收剂; (X光)滤波器; 缓冲装置; 减震器; 吸收器
absorbing agent 吸收剂
 ~ column 吸收塔, 吸收柱
 ~ medium 吸收介质
 ~ power 吸收力
absorption 吸收
 ~ capacity 吸收能力
 ~ coefficient 吸收系数
 ~ pyrometer 吸收高温计
abutment joint 对接接头
abutting joint 对接接头
A. C. arc welder 交流弧焊机
A. C. arc welding machine 交流弧焊机

accelerant 催速剂, 促进剂, 催化剂

accelerate 加速, 促进

accelerated aging 加速时效

~ motion 加速运动

~ velocity 加速度

accelerating creep 加速蠕变

~ force 加速力

~ load 加速负载

~ period 加速周期

~ travel 加速行程

acceleration 加速度

~ cam 加速凸轮

~ of melting process 快速熔炼法

accelerator 催化剂, 加速剂; 加速器

~ record 加速器记录

access 进入, 接近

accessory 附件

~ equipment 辅助设备

~ machinery 辅助机械(设备)

accidental error 偶然误差

accident prevention 安全技术

accompanying element 伴同元素

accretions 炉结, (熔炼炉中) 炉瘤

accumulator 储蓄器, 储器; 蓄电池

accuracy 精度, 准确(度)

a-c d-c (-type) electrode 交直流两用焊条

a-c(-type) electrode 交流焊条

acetic acid 醋酸, 乙酸

acetone 丙酮

acetylene 乙炔(C_2H_2)

~ black 乙炔黑

~ cutter 氧炔割炬

~ cylinder 乙炔气瓶

~ gas generator 乙炔发生器

~ generator 乙炔发生器

~ torch 乙炔炬

~ welding 氧乙炔焊, 气焊

acetylide 乙炔化合物

a-c generator 交流发电机

achromatic prism 消色差棱镜

acicular 针状的

~ grey cast iron 针状灰铸铁

~ (cast) iron 针状铸铁

~ martensite 针状马氏体

~ structure 针状组织

acid 酸; 酸的

~ bath 酸性熔池; 酸浴

~ Bessemer converter 酸性转炉; 酸性吹炉

~ Bessemer process 酸性转炉法; 酸性吹炉法

~ Bessemer steel 酸性转炉钢

~ bottom 酸性炉底

~ brick 酸性耐火砖; 硅砖

~ brittleness 酸性脆裂

~ burdening 酸性配料

~ converter 酸性转炉; 酸性吹炉

~ converter steel 酸性转炉钢

~ cupola 酸性冲天炉

~ dipping 酸浸

~ electric practice 酸性电炉操作法

~ electric steel 酸性电炉钢

~ etching 酸浸

~ -fast 耐酸的

~ flux 酸性熔剂, 酸性焊剂

~ hearth 酸性炉床

acidiferous 含酸的

acidification 酸化

acidity 酸度, 酸性

acid lining 酸性炉衬

~ open-hearth furnace 酸性平炉

~ open hearth steel 酸性平炉钢

~ pickling 酸洗, 酸浸
 ~ process 酸性(炼钢)法
 ~ -proof 耐酸的
 ~ -proof brick 耐酸砖
 ~ -proof casting 耐酸铸件
 ~ reaction 酸性反应
 ~ refractory 酸性耐火材料
 ~ -resistant 耐酸的
 ~ -resistant alloy 耐酸合金
 ~ -resisting 耐酸的
 ~ resisting cast iron 耐酸铸铁
 ~ resisting steel 耐酸钢
 ~ slag 酸性渣
 ~ stage 酸性阶段
 ~ steel 酸性钢
 ~ steel melting process 酸性炼钢
 操作
 ~ (dip) tank 酸洗槽

ackey (清洗钢板用的) 硝酸与硫酸
混合液

acoustic fatigue 音波疲劳

acting 动作的, 作用的

actinide elements 锕类元素

~ series 锕系

actinium 锕 Ac [音阿]

~ series 锕系

action 动作; 作用

activated carbon 活性炭

~ carburizing 活性渗碳

~ charcoal 活性炭

~ state 激活态, 活化态

activating agent 活性剂

activation 活化(作用), 激活(作用)

~ energy 活化能, 激活能

~ polarisation 活化极化(作用)

activator 活化剂

active carbon 活性炭

~ center 活化中心; 有效中心

~ clay 活性粘土

~ cooling surface 有效冷却面

~ furnace area 有效炉底面积

~ grate area 有效炉篦面积

~ hearth area 有效炉底面积

~ hot metal mixer 预备精炼炉;
液态金属混合炉

~ profile 有效齿廓, 作用齿廓

activity 活度, 活性; 作用

~ coefficient 活度系数

~ quotient 活度系数

actual cam curve 实际凸轮曲线

~ cycle 实际循环

~ efficiency 实际效率

~ lift 实际升力

~ mean pressure 实际平均压力

~ output 实际产量

~ pressure 实际压力

~ size 实际尺寸

~ throat 焊缝实际厚度

actuate 开动, 驱使

actuating cam 推动凸轮

~ pressure 工作压力

~ rod 作用杆

A.C. welding 交流焊接

a-c welding machine 交流电焊机;
焊接变压器

~ welding set 交流焊机; 交流焊
接装置

acyclic 非周期性的

adamantine spar 刚玉

adapter 接头; 接合器

adaptive metallurgy (= physical
metallurgy) 物理冶金

added metal 填充焊丝, 填充金属

addition 附加, 添加; 附加物

addition agent 加入剂
 additional heating (during welding) (焊接中)补偿加热, 补充加热
 ~ load 附加负载
 adequate 适当的, 充分的
 adherence 粘附
 adherent slag 粘附, 难脱的渣
 adhesion 附着, 粘附; 粘着力
 ~ of slag 炉渣粘着
 adhesive 粘合剂, 胶粘剂
 ~ force 附着力
 adiabatic 绝热线; 绝热的
 adiabatic 绝热的
 ~ compression 绝热压缩
 ~ elasticity 绝热弹性
 ~ expansion 绝热膨胀
 ~ process 绝热过程
 adjust 调节, 调整
 adjustable bolt 可调螺栓
 ~ cotter 调整用斜楔
 ~ guide 可调整导卫
 ~ pipe clip 活动管夹
 ~ resistor 可变电阻
 ~ thrust journal 可调止推轴颈
 adjuster 调整装置, 调节器; 调整工
 adjusting device 调整装置
 ~ gear 调整装置, 调节齿轮
 ~ mechanism 调整机构
 ~ screw 调整螺钉
 ~ valve 调整阀, 调节阀
 ~ wedge 调整楔
 adjustment 调整, 调节, 校正
 ~ table 校准表
 admiralty brass 海军黄铜
 ~ bronze 海军青铜
 ~ gun-metal 海军炮铜
 admission 进气

~ passage 进入通道
 ~ port 进汽口
 admix 混合, 混和
 admixture 混合, 混合物
 adsorbate 被吸附物
 adsorbent 吸附剂
 adsorption 吸附(作用)
 advanced 前进的; 提前的; 高级的
 ~ potential 提早势
 advancing edge 前缘
 aeolotropic crystal 各向异性晶体
 aeolotropy 各向异性
 aerate 打松(型砂), 通气
 aerated bath nitriding 通气液体氮化
 aeration 充气(法); 吹风
 aerator 松砂机
 aerial 空气的; 航空的; 天线
 ~ conveyer 悬挂式输送机
 aerodynamic 气体动力学的, 空气动力学的
 ~ force 气动力
 ~ twist 气动扭转
 aeroform process (同 explosive metal forming) 爆炸成形
 aerogel 气凝胶
 aerolite 铝合金的一种; 陨石(矿)
 aerosol 气溶液
 aeruginous 铜绿色
 aerugo (铜及铜合金氧化后产生的) 凹坑
 affect 影响
 affected zone 受影响区
 affinage 精炼
 affinity 亲和力, 亲合性, 亲合势, 亲合能
 after blow 后吹; 二次吹风

- afterburner** 二次燃烧器
after-combustion 后燃烧
after-contraction 残余收缩
 ~ -effect 后效
 ~ -expansion 残余膨胀
 ~ -flow (金属在负荷被去掉之后的)残余塑性流动
 ~ glow 余辉
afterheat 余热; 焊后加热
after-shock 余震
 ~ -shrinkage 残余收缩
 ~ -teeming 补注
 ~ treatment 后处理; 焊后处理
agar-agar 琼脂
age 时效; 老化
 ~ -hardenable 时效硬化的
 ~ -hardening 时效硬化
 ~ hardening alloy 时效硬化型合金
ageing 时效; 老化, 陈化
agent 剂, 反应剂, 作用物
 ~ of fusion 熔剂
agglomerant 粘结剂
agglomerate 渣块, 烧结块
agglomeration 烧结, 团结
agglutinate 胶结物; 胶结, 凝集
agglutination 胶结(作用), 凝集(作用)
aggregate 集合体; 混合组织; 机组集合; 聚合; 集合的
aggregation 聚集(作用)
 ~ of vacancies 空位聚集
 ~ state 聚集状态
aging (=ageing) 时效
 ~ crack 时效裂纹, 时效开裂
 ~ steel 时效钢
agitate 搅动, 激动
agitating device 搅动装置
agitation 搅动, 激动
 ~ of bath 熔池搅拌
agitator 搅动器
agraphitic carbon 结合碳
air 空气
 ~ -acetylene welding 空气-乙炔焊接
 ~ -arc cutting 空气电弧切割
 ~ bearing 空气轴承
 ~ belt 风带, 风箱
 ~ blast 鼓风
 ~ -blast quenching 气流淬火, 风冷淬火
 ~ blow 鼓风, 送风
 ~ blower 鼓风机
 ~ -blown core 吹制型芯
 ~ box 风箱, 风带
 ~ brake 气闸
 ~ bubble (钢锭内)气泡
 ~ buffer 空气缓冲器
 ~ bumper 空气缓冲器
 ~ carbon-arc cutting 空气碳弧切割
 ~ channel 空气道; 通气槽
 ~ checker 空气砖格
 ~ chisel 风凿
 ~ cleaner 滤气器
 ~ cock 空气阀, 气旋塞
 ~ column 空气柱
 ~ compressor 空气压缩机
 ~ conditioner 空气调节器
 ~ conditioning 空气调节
 ~ container 储气器
 ~ control 空气调节
 ~ control equipment 空气调节设备

air-cooled 气冷的, 空气冷却的

~ -cooled steel (空)气硬(化)钢

~ cooler 空气冷却器

~ cooling 空冷

~ -cooling apparatus 空气冷却器

aircraft steel 航空用钢

air current 气流

~ cushion 气垫

~ -cushion shock absorber 气垫
缓冲器

~ cylinder 气缸

~ cylinder valve plug 气缸阀塞

~ damper 空气闸板

~ displacement 排气量

~ distributor 空气分布器

~ draft 空气抽力

~ draught 空气吸力

~ ends (平炉)空气口

~ escape 放气

~ exhauster 排气机

~ exhausting device 排气装置

~ expansion 空气膨胀

~ extracting pump 抽气泵

~ extractor 抽气器, 抽气机

~ flap 空气阀

~ -flow meter 空气流量计

~ force 气动力

~ forging hammer 空气锤

~ -free 无空气

~ friction 空气摩擦

~ furnace 火焰炉; 反射炉

~ gap 空气隙, 电花隙

~ gate 出气孔, 通气道

~ hammer 空气锤

~ hardening 空气硬化, 自硬化

~ hardening steel 空气淬硬钢

~ heater 热风器

~ hoist 气动葫芦, 气动吊车

~ inflation 充气

~ inlet 进气口

~ inlet valve 进气阀

~ insulation 空气绝缘

~ intake 进气口

~ intake valve 进气阀

~ jet blower 空气喷射嘴

~ jig 气压夹具

~ level 气泡水准仪

~ lifter 气动吊车

~ lock 气塞

~ neck (平炉)空气喷口

~ nozzle 喷气嘴

α -iron (同 alpha iron) α -铁

air operated portable grinder 移动式风动砂轮机

~ -operated slide gate 气动滑闸

~ outlet valve 排气阀

~ piping diagram 空气管路图

~ pocket 气泡, 气囊

~ pollution 空气污染

~ port 空气喷出口

~ -powered 气动的, 风动的

~ preheater 空气预热器

~ pressure gage 气压计

~ pressure regulator 空气压力调
节器

~ -proof 气密, 不漏气

~ pump governor 气泵调节器

~ quenching 空(气)淬(火)

~ rammer 风动捣砂器

~ refining 吹炼

~ refining practice 吹炼法

~ regulator 空气调节器

~ release valve 放气阀

~ relief valve 放气阀

~ reservoir 储气筒
 ~ sand blower 喷砂机
 ~ seasoning 风干
 ~ setting 自然硬化
 ~ space 气隙
 ~ spring 气垫
 ~ suction pipe 吸气管
 ~ -tight 密封的, 不漏气的, 气密
 ~ -tight joint 气密接头
 ~ -tight test 气密性试验
 ~ tool 风动工具
 ~ union nut 气管接合螺母
 ~ uptake (平炉) 空气上升道
 ~ valve 气阀
 ~ valve control lever 气阀控制杆
 ~ valve guide 气阀杆导承
 ~ valve seat 气阀座
 ~ volume 风量
 ~ volume displacement 气容排量
 ~ volume meter 风量计
 ~ weight control 风量控制

Ajax-Wyatt furnace 铁芯感应炉

aladar 铝硅合金, 硅铝明(含12%Si)

alarm 警器; 警报

albronze 铝青铜

alcogel 醇凝胶

alcohol 醇, 酒精, 乙醇

alcosol 醇溶胶

aldehyde 醛(类)

aldip process 浸铝法

al-fin process 钢和铸铁的浸铝法

alicyclic 脂环(族)的

align 排列; (直线) 对准, 调准

aligner 直线对准器

aliphatic 脂(肪)族的

aliquation 熔析, 层化, 液析

alutizing 渗铝

alkalescent 弱碱性的

alkali 碱

~ cleaner 碱性清洗剂

~ -earth metal 碱土金属

~ metal 碱金属

alkaline 碱的; 强碱的

~ earth metal 碱土金属

alkalinity 碱度

alkaliproof 防碱, 抗碱, 耐碱(的)

alkali resisting cast iron 耐碱铸铁

alkane 链烷(类) (C_nH_{2n+2})

alkene 链烯(类) (C_nH_{2n})

alkine 链炔(类) (C_nH_{2n-2})

allanite 钬等稀有金属硅酸盐矿物

all-around weld 整周焊缝

~ -cast 全铸的

alligator effect 橙皮效应

~ shears 鳄鱼剪

allomerie 异质同晶的

allomerism 异质同晶(现象)

allomorphism 同质异晶(现象)

allomorphous 同质异晶的

allotrope 同素异形体

allotropic 同素异形的

~ change 同素异形变化

~ transformation 同素异形转变

allotropism 同素异形性

allotropy 同素异形

allowable compression ratio 许用

压缩比

~ error 容许误差

~ limit 容许极限

~ load 容许负载

~ pressure 容许压力

~ strength 容许强度

allowable stress 容许应力
 allowance 余量,公差
 ~ error 容许误差
 ~ for contraction 收缩余量
 ~ for finish 加工余量
 ~ for machining 机械加工余量
 ~ for shrinkage 收缩余量
 allowed band 容许带
 alloy 合金
 ~ addition 添加合金
 ~ additive 合金加入物
 alloyage 合金法
 alloy briquette 合金团块
 ~ cast iron 合金铸铁
 ~ cast steel 合金铸钢
 ~ chilled iron roll 冷硬合金铸铁轧辊
 ~ design 合金设计
 ~ element 合金元素
 ~ for die-cast 压铸用合金
 ~ hardening 合金硬化
 alloying addition 合金添加剂,添加合金
 ~ agent 合金剂
 ~ component 合金组元,合金成份
 ~ constituent 合金组份,合金元素
 ~ element 合金元素
 ~ ingredient 合金成分
 alloy-iron casting 合金铸铁件
 ~ iron roll 合金铸铁轧辊
 ~ phase 合金相
 ~ pig iron 合金生铁
 ~ steel 合金钢
 ~ steel casting 合金钢铸件
 ~ steel roll 合金钢轧辊
 ~ tool steel 合金工具钢

~ transfer efficiency 合金元素过渡系数
 all position 全位置
 ~ -position(-type) electrode 全位置焊条
 ~ -position welding 全位置焊接
 ~ -purpose flask 通用砂箱
 ~ -purpose sand 统一砂,单一砂
 ~ -welded construction 全焊结构
 ~ -welded structure 全焊结构
 ~ -weld-metal (test) piece 全熔质试件
 ~ -weld-metal (test) specimen 全熔质试样
 alni 铝镍合金
 alnico 铝-镍-钴合金
 aloxite 铝砂
 alpax 铝硅合金,硅铝明;阿派铝合金
 alpha α (希腊字母)
 ~ alloy α (单相)合金
 ~ -beta brass ($\alpha + \beta$) 黄铜
 ~ -beta titanium ($\alpha + \beta$) 钛合金
 ~ brass α 黄铜
 ~ bronze α 青铜
 ~ ferrite α 铁素体
 ~ -iron α 铁
 ~ martensite α 马氏体
 ~ tin α 锡,灰色锡
 alsifer 铝硅铁(合金)
 alsithermic reducing agent 铝硅热还原剂
 alter 改变,变动
 alternate 交替,轮流
 ~ stress 交变应力
 alternating bending test 反复弯曲试验
 ~ current 交流电

- ~ current arc welder 交流弧焊机
 ~ current rectifier 交流整流器
 ~ load 交变负载
 ~ strain 交变应变
 ~ stress 交变应力
 alternator 交流发电机
 altitude 高度
 ~ control 高度调节
 aludip 浸铝
 alum 明矾, 矾
 Alumei 皋吕美
 alumina 矾土, 氧化铝
 ~ brick 高铝砖
 ~ clay 矾土
 ~ magnesia brick 铝镁砖
 ~ silica brick 铝硅砖
 aluminate 铝酸盐
 aluminising (=aluminizing) 铝化
 aluminium (=aluminum) 铝
 ~ alloy 铝合金
 ~ base alloy 铝基合金
 ~ brass 铝黄铜
 ~ bronze 铝青铜
 ~ cast iron 高铝铸铁
 ~ chromium steel 铝铬钢
 ~ dust 铝粉
 ~ equivalent 铝当量
 ~ -manganese alloy 铝锰合金
 ~ -nickel steel 铝镍钢
 ~ pattern 铝质模型
 ~ pig (=aluminium ingot) 铝锭
 ~ plating 镀铝
 ~ silicate 硅酸铝
 ~ silicon alloy 铝硅合金
 ~ solder 铝钎料
 aluminizing 铝化(法)
 aluminothermic method of reduc- ing 铝热还原法
 ~ welding 铝热焊
 aluminous slag 高铝氧渣
 aluminum ingot 铝锭
 alundum 刚铝石(纯三氧化二铝), 铝
 氧粉
 amalgam 汞齐, 汞合金
 amalgamation 混汞法
 ambient temperature 周围温度
 americium 镅 Am(音盾)
 amine 胺(类)
 amino- 氨基(NH₂-)
 ammonia 氨
 ~ carburizing 氨气渗碳
 ~ leaching 氨浸滤
 ammonium 铵(基)(NH₄基)
 ~ chloride 氯化铵
 amorphous 无定形的, 非晶(形)的
 ~ carbon 无定形碳
 ~ state 非晶态
 ~ theory 非晶质说
 amount 总计, 共计
 amperage 安倍数(电流大小), 电流量
 ampere 安培
 ~ density 电流密度
 ~ rating 额定电流
 ~ -turn 安匝数
 amphion 两性离子
 amphiprotic 两性的
 amphotere 两性元素
 amplifier 放大器
 amplitude 幅; 振幅(物)
 ~ of vibration 振幅
 amyl 戊基(C₅H₁₁-)
 anaerobic 绝氧的, 厌氧的
 analog(ue) computer 模拟计算机
 ~ method 模拟方法

analogy 比拟, 模拟

analyser 分析仪

analysis 分析

analyzer 分析器

anatase 锐钛矿石

anchor 锚

~ bolt 系紧螺栓

anchorage clip 紧固夹

andalusite 红柱石

anelasticity 滞弹性

angle 角; 棱; 角尺; 角钢, 角铁

~ backwards welding 后倾焊

~ bar 角钢

~ beam method 斜探法 (超声波探伤)

~ beam probe 斜探头

~ beam searching unit 斜探头

~ butt weld 斜口对接焊缝

~ butt welding 斜口对接焊

~ fittings 弯头

~ forwards welding 前倾焊

~ increment 角增量

~ iron 角铁

~ joint 角接头

~ of beam spread 射线束散射角度

~ of bevel 单边坡口角度

~ of bite 咬入角

~ of contact (轧件同轧辊) 接触角

~ of diffraction 衍射角

~ of friction 摩擦角

~ of inclination 倾斜角

~ of lead [焊] 焊条或电极 (沿焊接方向的) 倾角

~ of non-slip point 中性角, 临界角

~ of preparation 板边 (切成的) 斜角

~ of pressure 压力角

~ of repose 休止角

~ of scattering 散射角

~ of sides 侧壁斜度

~ of slope 倾斜角; [焊] 焊缝 (与水平面相交的) 倾角

~ pass 角钢孔型

~ sleeker 角边刀 (修型工具)

~ steel 角钢

~ straightening machine 角钢矫正机

~ valve 角形阀

angström (unit) 埃 Å (单位)

angular 有角的, 角形的

~ carbide 角状碳化物

~ distortion 角变形

~ interval 角间隔

~ section 斜剖面

~ (shaped) sand grain 多角形砂粒

~ velocity 角速度

anhydrous 无水的

anhysteretic 非滞后 (的)

aniline 苯胺

anion 阴离子

anisometric 不等轴的

anisothermal 非等温的

~ diagram 连续冷却时转变图

~ transformation 非等温转变

~ transformation diagram 非等温转变图

anisotropism 各向异性

anisotropy 各向异性

ankerite 铁 (镁) 白云石

anneal 退火

annealed 退火的

- ~ condition 退火状态
- ~ sheet iron 退火薄钢板
- ~ steel 退火(态)钢
- ~ structure 退火组织
- ~ zone 退火区, 重结晶区

annealer 退火炉**annealing** 退火

- ~ box 退火箱
- ~ can 退火罐
- ~ carbon 退火碳
- ~ color 退火色
- ~ cycle 退火周期
- ~ furnace 退火炉
- ~ oven 退火炉
- ~ pot 退火罐, 退火箱
- ~ stove 退火炉
- ~ twin 退火孪晶
- ~ weld 退火焊道

annihilation 相消, 消灭, 消失**annual output** 年产量**annular** 圆形; 环形

- ~ crucible (感应炉中的) 环状坩埚
- ~ furnace 环形炉
- ~ gear 内齿轮

annulus 环状, 环节**anode** 阳极

- ~ copper 阳极铜
- ~ drop 阳极(电)压降
- ~ region 阳极区; 阳极压降区
- ~ salt 阳极(电)压降
- ~ metal 阳极金属
- ~ remnants 残(阳)极
- ~ slime 阳极泥, 阳极泥渣

- ~ spot 阳极辉点
- ~ strips 阳极片
- ~ voltage drop 阳极电压降

anodic 阳极的

- ~ cleaning 电解清洗
- ~ oxidation 阳极氧化
- ~ pickling 阳极酸洗
- ~ protection 阳极保护(法)
- ~ treatment 阳极化处理

anodising (=anodic oxidation) 阳极氧化(处理)**anodization** 阳极化, 阳极处理**anodize** 阳极处理, 阳极氧化**anolyte** 阳极电解液**anomalous** 不规则的, 反常的**anthracite** (coal) 无烟煤**anti-carburizer** 渗碳防止剂

- ~ -cement 防止渗碳
- ~ -clockwise rotation 反时针方向旋转

anticoreal 高强耐蚀铝合金**anti-corrosion alloy** 耐蚀合金

- ~ -ferromagnetism 反铁磁性
- ~ -fluctuator 缓冲器

antifriction alloy 耐磨合金

- ~ composition 减磨合剂
- ~ iron 耐磨铸铁
- ~ roller 减磨滚柱

antimonial 含锑的

- ~ lead 锑铅合金, 硬铅, 锑铅

antimony 锑**anti-oxidant** 抗氧化剂

- phase domain 反相畴
- pinning compounds 缩孔防止剂
- pitting agent (电镀液中) 抗点蚀剂
- pollution heat treatment 无公